



Gemeinsame Presseinformation von INFOBEST Kehl/Strasbourg und Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau

## **INFOBEST und Eurodistrikt kommendes Wochenende beim Rendezvous @Rathaus**

*Kehl, 5. Dezember 2018* – Die beiden grenzüberschreitenden Einrichtungen INFOBEST Kehl/Strasbourg und Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau werden am Samstag, den 8. Dezember 2018 und am Sonntag, den 9. Dezember 2018 jeweils von 11 Uhr bis 18 (Samstag) bzw. bis 17 Uhr (Sonntag), mit einem gemeinsamen Stand beim großen Kehler Bürgerfest ‚Rendezvous am Rathaus‘ vertreten sein. Passend zur symbolischen Grenzüberquerung mit der Tram können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger über die grenzüberschreitende Arbeit von INFOBEST und Eurodistrikt informieren und ihr Glück beim gemeinsamen Gewinnspiel versuchen: Ein großes Glücksrad, bestückt mit verschiedenen Fragen über die beiden Einrichtungen und die Oberrheinregion, lädt ein zum Drehen und Raten und lockt mit kleinen Gewinnen für richtige Antworten.

Die INFOBEST Kehl/Strasbourg ist eine Informations- und Beratungsstelle für alle grenzüberschreitenden Fragen zu Deutschland und Frankreich. Seit 25 Jahren berät sie Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Unternehmen und Verwaltungen in deutsch-französischen Sachverhalten – kostenlos und neutral.

Der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau ist ein kommunaler Zusammenschluss der Gemeinden der Eurometropole Straßburg, des Gemeindeverbands Canton d’Erstein und des Ortenaukreises mit dem Ziel, den grenzüberschreitenden Austausch zwischen den Bewohnern, Vereinen und Einrichtungen der Region zu stärken. Die Organisation von Eigenprojekten und die fachliche und finanzielle Unterstützung von Begegnungsprojekten der Zivilgesellschaft gehört dabei ebenso zu seinem Tätigkeitsbereich wie der politische Dialog über den Rhein hinweg.

Im Rahmen seiner Unterstützung für die Verlängerung der Tramlinie D von Straßburg nach Kehl hat der Eurodistrikt die Neuauflage der Flyer und Fahrpläne finanziert, die die Tramnutzer nun über alle wichtigen Neuerungen zu dieser grenzüberschreitenden Verbindung informieren, die an der Haltestelle ‚Kehl Rathaus‘ sogar direkt die Anbindung mit Bus in die umliegenden Ortschaften erlaubt.

Pressekontakt:

Katrin Neuss

Verantwortliche Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

+49 (0)7851-899 75 15

[katrin.neuss@eurodistrict.eu](mailto:katrin.neuss@eurodistrict.eu)



Communiqué de presse commun de la part d'INFOBEST Kehl/Strasbourg et de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

## **INFOBEST et l'Eurodistrict au Rendezvous@Rathaus le weekend prochain**

*Kehl, 5 décembre 2018* – Les deux institutions transfrontalières INFOBEST Kehl/Strasbourg et l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau seront représentées avec un stand commun lors de la grande fête citoyenne à Kehl 'Rendezvous am Rathaus' (Rendez-vous à la mairie) samedi 8 décembre 2018 et dimanche 9 décembre 2018 de 11 heures à 18 heures (samedi) et de 11 heures à 17 heures (dimanche). En adéquation avec la traversé symbolique de la frontière par le tram, citoyens et citoyennes peuvent venir se renseigner sur le travail transfrontalier d'INFOBEST et de l'Eurodistrict ainsi que de tenter leur chance auprès du jeu concours commun : une grande roue de la Fortune. Cette dernière invite à répondre aux différentes questions sur les deux structures et la région du Rhin Supérieur, avec des petits lots à la clé.

INFOBEST Kehl/Strasbourg est un service public généraliste pour les questions transfrontalières franco-allemandes. Depuis plus de 25 ans, des équipes bilingues informent et conseillent gratuitement les particuliers, associations, entreprises et administrations sur les thématiques transfrontalières – de manière neutre et gratuite.

L'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau est un regroupement des communes de l'Eurométropole de Strasbourg, de la Communauté de communes du Canton d'Erstein et de l'Ortenaukreis avec pour but de renforcer les échanges transfrontaliers des habitants, associations et institutions du territoire. L'organisation de projets propres et le soutien technique et financier de projets de rencontres de la société civile fait autant partie de son champ d'actions que le dialogue politique au-delà du Rhin.

Dans le cadre de son soutien de la prolongation de la ligne D du tram de Strasbourg à Kehl, l'Eurodistrict a financé la réimpression des flyers et des fiches horaires qui informent les voyageurs de tous les changements de cette desserte transfrontalière, qui permet même le relais à toutes les communes en bus partir de l'arrêt 'Kehl Rathaus'.

Contact presse :

Katrin Neuss

Responsable presse et communication

+49 (0)7851-899 75 15

[katrin.neuss@eurodistrict.eu](mailto:katrin.neuss@eurodistrict.eu)